

# ЛАБИЩА РОМЖИЦЬСКЪ

# AVEILLE MOLDAVIE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

### ЕШІЙ.

Д. Блѣдъ крѣскѣла а Марѣ Британій Генерал-Консул аи Принципатѣри, прии нотѣ аб фижѣт кѣносѣт Гвѣрѣдѣи Локал кѣ Д. Бароци саѣ нѣмит В-Консул пентрѣ Ешій ши алте политій а Молдовій аи локѣла Д. Маргарит Папаникѣлаѣ.

Комитетѣла санѣтъцій аб рѣндѣит пе Мадама Бѣх-рѣ моашѣ ла квартаѣла аи ѣ ле-дин капиталѣ.

Плѣ тирѣ пе дѣнѣре кѣ Пироскафѣ.

Пироскафа Аргос, сосѣтъ де ла Виѣна ла Галацѣи ачѣ лѣтѣла оарѣ аи 10 Април, дѣлѣ че аб петрѣѣт аколо 48 чѣсѣри, аб ѣбит тар дѣ-нирѣѣ. аи 20 а трѣѣтѣи лѣни аб сосѣтъ де ноѣ ла Галацѣи ши аб ѣрмат кѣлѣторѣи салѣ спре Гѣра дѣ-нирѣи пѣн ла ѣѣлина-Богаз, черѣтѣнд адѣничимѣ апелѣѣи. Дѣлѣ ачѣсте аи 23 Април лѣтѣриѣн-дѣсѣ ла Галацѣи аб лѣтрат аи Карантинѣ, ши дѣлѣ че аб амплинит ачѣле шепѣ зилѣ орѣндѣи-те, аб приимит а ѣи слѣбѣдѣ практикѣ. Д. Капи-танѣла Филипѣвич дѣн Марина М. ѣ. Амперѣтѣлѣи Авѣстриѣи, аб мѣртѣриѣит Дирѣкцій карантинѣи Мол-довѣне ачѣ май вѣе мѣлѣцѣмире пентрѣ лѣнрижерѣѣ че аб авѣт пентрѣ ѣл ши пентрѣ ѣкѣвиѣжѣла (ѣамѣ-ниѣи) ѣѣи ши пентрѣ лѣнѣсѣнирѣле че аб авѣт аи кѣрѣла плѣтирѣи дѣлѣлѣнгѣла Лѣниѣ Молдовѣи ши аи Карантинѣ.

Дѣлѣ о ѣѣчетѣ апропѣ де о лѣнѣ, Плоад, карѣ де кѣтеѣа зилѣ ѣѣ погоарѣ пе дѣѣстѣнѣте ѣѣѣѣтѣри а Молдовѣи; аи ѣѣрѣшит аб рѣкорѣит ши пе пѣманѣтѣла дѣн амперѣѣриѣмѣ ѣшѣлѣи.

### РОСИА.

Манифѣст а М. ѣ. Амперѣтѣлѣи. Дѣн милѣ лѣи дѣмнезѣѣ Ноѣ Николаѣи лѣнѣи Амперѣт ши лѣѣтѣократѣр аѣтѣтѣ-рѣрѣи Россѣилор, шѣл. шѣл. шѣл.

ѣачѣм кѣносѣтѣ ла тоѣи аи ноѣрѣи крѣдинѣошѣи ѣѣѣѣи:

лѣѣѣириѣле фѣндаментѣле а имперѣи ноѣстѣе

### JASSY.

Mr. Blond Consul général de S. M. Britan- nique dans les principautés, vient de notifier au gouvernement local que Mr. Barozzi a été nom- mé V-Consul pour Jassy et les autres villes de la Moldavie, en remplacement de Mr. Margarith Papanicolao.

Le comité sanitaire vient de nommer M<sup>me</sup> Be- hary sage-femme du 3<sup>e</sup> quartier de cette ville.

Navigation du bateau à vapeur sur le Danube.

Le bateau à vapeur Argos, arrivé de Vienne à Galatz pour la première fois le  $\frac{1}{2}$  Avril, après un séjour de 48 heures, remonta le Danube: Le 20 du même mois (2 Mai) il revint à Galatz et continua son chemin à l'embouchure du Danube jusqu'à Soulina Bogaz, en sondant la profondeur des eaux. Le 23 Avril (5 Mai) il retourna à Galatz, entra en quarantaine, et après en avoir subi le terme prescrit de sept jours, il obtint la libre pratique. Le Capitaine Philippowitz de la marine de S: M: l'Empereur d'Autriche, vient de témoi- gner à la direction de la quarantaine moldave la plus vive gratitude pour tous les soins dont lui ainsi que l'équipage avaient été l'objet, et pour les facilités qu'il a éprouvées durant sa navigation sur la ligne de Moldavie et dans la quarantaine.

Après une sécheresse de presque 30 jours, la pluie, qui depuis quelques jours se répandait sur différens districts de la Moldavie, est aussi enfin enue rafraichir la verre dans les environs de Jassy.

### RUSSIE.

Manifeste de S. M. L'Empereur. Nous Nicolas Premier Empereur et Autocrateur de toutes les Russies, etc. etc. etc.

A tous Nos fideles sujets savoir faisons: Les lois fondamentales de Notre Empire ont fixé à l'âge de seize ans l'époque de la majorité

АУ ХОТЯРИТ ВЪРСТНИЦА МОЩЕНИТОРЪЛЪИ ТРОНЪЛЪИ  
ЛА 17 ДНИ. ПРЕ ЮБИЛЕА НОСТРЪ ФИЪ, МАРИЛЕ  
ДЪКА АЛЕКСАНДРЪ НИКОЛАЕВИЧЪ, АУ А-  
ЦЪНСЛА АЧЪСТА ВЪРСТА ДН 17 А КЪРЪТОДРЕЙЛЪИИ.

ПАТЪРС ДЕ АДЖИКА МЪЦАМИРЕ КЪТЪЯ ПРОИА  
ДЪМНЕЗЪЯСЪКАРЪ АУ ВИНЕВОНТ АЛ ПЪСТРА, ШИ  
СОКОТИНА АСЕМИНЕ АНТАМПАРЕ КА О МЪРТЪРИСРЕ  
В ПРОТЕКЦІИ ЧЕРЕШЪИ ШИ КА О ДИКИЗЪШАДЪСЕ А СІН-  
ТОДРЕЙ ФЕРИЧИРЪИ, НОИ АМ АЛЕС СФАНТА ЗЪИ ДЕ  
ПАЦИИ, ДН 22 АЛЕ АЧЕСТЕИ АЪИИ, СПРЕ А СЕР-  
АЧЪСТА СОЛЕНИТАТЕ.

ДН ЗІВА АЧЪСТА САУ АНДРЕПАТ РЪЦЪИ ДЕ  
МЪЦАМИТЪ КЪТЪЯ ТОТ-ПЪТЕРНИКЪЛА, ШИ ДН БИ-  
СЕРИКА СА САВ КАНТАТ БИ ТЕ Д Е В М АЪПЪ РЪН-  
АЪЛА РЕИГИИ НОВАСТРЕ ОРТОДОКСЕ. ДН КЪРЪЛА  
АЧЕСТЕИ ЦЕРЕМОНИИ, МОЩЕНИТОРЪЛА ТРОНЪ-  
ЛЪИ АУ ДИКИЕТ ЦЪРЪЯМЪНТЪЛА ОРЪНДЪИТ ПЕНТЪРЪ  
А СА ВЪРСТНИЦЕ ДЕ КЪТЪЯ ЛЕЦЪИРЪЕ ФОНДАМЕНТАЛЪ  
А ИМПЕРИИ.

ДАЪКЪНД АЧЪСТА СОЛЕНИТА ЛА КЪМОЩИНА  
ТЪТЪВРОР КРЕДИНОШИНОР НОЦРИИ СЪПЪШЪИ, НОИ АИ  
АНДЕМЪМ АЪИИ АЛОР ФЕРВИНТЕ РЪЦЪИ КЪТЪЯ АЧЕЛЕ  
ЧЕ ДЪЦАЦЪМ ЛА ТОТ-ПЪТЕРНИКЪЛА, КА СЪ ВИНЕВОМЪ-  
СЪКА А ХЪРЪЗИ АСЪПРА ВЪРСТНИЦИИ МОЩЕНИТОРЪЛЪИ  
ТРОНЪЛЪИ АЛЕ САЛЕ СФИНТЕ ВИНЕВЪБЪЛЪИТЪРИ, КЪС-  
КАНДА АНТЪРЪ АЧЕЛЕПЪЛЕ ШИ ВИРЪБТЕ, ШИ КА  
АНДЪРАТОДРЕЙ СА ПРОИЕ СА АНДРЕПТЕ ПЕ КАЛЪЕ  
ВИЦИИ ЧЕ НЪС ДИСКИДЕ, КА ИИМА СА СЪФІЕ ДИ МЪ-  
НА ДЪМЪЛЪИИ, ПЪХИНАДЪСЕ ШИ ПРЕГЪТИНАДЪСЕ ПЪРЪ-  
РЕ КЪТЪЯ АСАМЪНТОДРЕИЛЕ ДАТОРИИ КАРЕ ЕСТЕ АН-  
СЪРЧИНАТ А АМПАНИИ, ТОТ ОДАТЪ ОРЪНДЪИМ БЪ-  
МАТОДРЕИЛЕ :

I ФОРЪЛА ЦЪРЪЯМЪНТЪЛЪИ (\*) СЪ ВА АЛЪТЪРАКЪ-  
ТЪЯ АКТЪРИИ КАРИЛЕ АЛКАТЪСЕК А НОВАСТРЕ МЪЦЪРИИ  
ФОНДАМЕНТАЛЕ.

II ДА АЧЪ АНТАИ ЗЪИ ДЕ СЪРЪВЪТОДРЕ, КЪРЪ ВА  
БЪМА АЪИИ ПРІМІИРЪЕ АЧЕСТЪИ МАНИФЕСТ ДН ФИЩЕ  
КАРЕ ЛОКЪ, СЪ ВА АДРЕСЪИИ, ПИИ ТОДТЕ ВИСЕРИЧИЛЕ, КЪТЪЯ  
ТОТ-ПЪТЕРНИКЪЛА ХЪРЪЗИТОРЪ ТЪТЪВРОРЪ БЪНАТЪЦИЛОРЪ,  
МЪЦАМИРИИ ЛА ПРІАЕЖЪЛА ФЕРИЧИТЕИ ВЪРСТНИЦИИ А  
МОЩЕНИТОРЪЛЪИ ТРОНЪЛЪИ.

ДАТ ЛА С. ПЕТЕРСЪВЪРГ ДН 22 АПРИЛ 1834,  
ДН АЛ НОВАЛЪ ДН А АМПЪРАЦИИИ НОВАСТРЕ.  
( ИСКЪЛИТ ) НИКОЛАИ.

ГЕРМАНИА.

ЖЪРНАЛЪЛА ДЕ ФРАНКОФОРТ ДНН 3 МАИ ПЪБ-  
ЛИКЪ БЪМАТОДРЕИЛЕ:  
АЧЕЛЕ КАРЕ САВ АНТАМПАТ СЪИ СЪРА ДН ПО-  
ЛИТИА НОВАСТРА СЪИТ ДЕ АЧЕЛ ФЕЛЪИ ДЕ А ПЪТЪРИДЕ  
ДЕ АЪРРЕ ПЕ ТОЦЪИ АЪКЪЗИТОРИИ КИИЕ КЪЦЪТАТОРИИ.

(\*) НОИ ВОИ АМПЪРИЩЪИ АЧЕЛ АКИ ДН НО: ВЪИНОР.

de l'Héritier du Trône.

Notre Fils bien-aimé le Grand-Duc Alex-  
andre Nicolaiévitch est parvenu à ce  
âge le 17 du présent mois.

Pénétré d'une profonde gratitude pour la  
Providence divine qui a daigné Le conserver, et  
considérant cet événement comme un témoi-  
gnage de la protection du ciel et un gage de ses  
bienfaits à venir, Nous avons choisi le saint jour  
de Pâques, 22 du présent mois, pour la célé-  
bration de cette solennité.

Dans cette journée, des prières d'actions de  
grâces ont été adressées au Tout-Puissant, et  
un Te Deum a été chanté dans son temple  
d'après le rit de notre église orthodoxe, et pendant  
cette cérémonie, l'Héritier du Trône a prêté le  
serment prescrit à l'occasion de sa majorité par  
les lois fondamentales de l'Empire.

En portant cette solennité à la connaissance  
de tous Nos fidèles sujets, Nous les invitons à  
joindre leurs ferventes prières à celles que Nous  
adressons au Très-Haut, pour qu'il daigne répan-  
dre sur la majorité de l'Héritier du Trône ses  
saintes bénédictions, en le faisant croire en sa-  
gesse et en vertu, que sa providence miséricor-  
dieuse Le dirige dans les sentiers de la vie qui  
s'ouvrent devant Lui, et que Son cœur soit dans  
la main de Dieu, constamment gardé et préparé  
aux importants devoirs qu'il est appelé à remplir.

En même tems, Nous ordonnons ce qui suit:  
Premièrement: La formule de serment ci-  
annexée (\*) sera réunie aux actes qui constituent  
Nos lois fondamentales.

Secondement: Au premier jour de fête qui  
suivra la réception du présent manifeste dans cha-  
que localité, il sera adressé, dans toutes les  
églises, au Tout-Puissant dispensateur de tout  
bien, des actions de grâces à l'occasion de l'heu-  
reuse majorité de l'Héritier du Trône.

Donné à St-Petersbourg, le vingt-deuxième  
jour du mois d'Avril de l'an de grâce mil huit  
cent trente-quatre, et de Notre règne le neuvième.  
Signé: Nicolas.

ALLEMAGNE.

Le Journal de Francfort en date du 3 mai con-  
tient ce qui suit:

L'événement qui a eu lieu hier soir dans  
notre ville est de nature à remplir de douleur  
tous les habitans bien pensans vers 10 heures

(\*) Nous le donnerons dans le No: prochain.

Патръ 10 чѣсбры сара санинела (карабл) а флятоаре де пазя ла кор де-гард (Хабтвахт) а полиций, саз фишинцат де би остаи де лие а баталіонблѣи дни ачѣста политіе, се се трага андритт, пентрѣ ка авѣ сз се словоадя кѣва дни а естанцій. Сантинела аѣ фѣкѣт андате респортбл ей, ши атѣнче тот постбл аѣ рѣдѣ кат армиле; нѣ тѣрѣѣ аѣпѣ ачѣста о чѣтѣ де оамені сз андинтѣзѣ ан апроніеѣ де кор-де-гард, ансе сз анпріеіе ла сосіеѣ ѣней патрѣ-ле (кѣблѣк) пѣци аѣпѣ ачѣста чѣта сз май ам-фяцошазѣ мѣлт май нѣмзроасѣ, ши ан ачел минѣт чиніи арестанцій чѣрка а скѣпа дни анисоаре аѣнекѣндѣсѣ дни сѣс пенице фѣіі. О ловитѣрѣ де армѣ де фок саз словозѣнт аѣвпра патрѣблѣи, че сз тримисѣсѣ пентрѣ де а анпріеіе а доба аѣвизѣтѣрѣ, патрѣблѣ аѣ рѣ пѣне кѣ фок.

Дни чинч арестанцій ла дой саз нимерит де а анпани проектбл лор, алци дой саз рѣнт ан минѣтбл кѣнд аѣ черкат сз фѣга, ши прии каре саз анпріеіеат, ал чинеле сѣоіарбл рѣв-нер де ла вѣнсіеіе аѣ рѣнмнт о ранѣ ан ѣрма кѣрѣ аѣ ши мѣрнт. Де невое аѣ пост а аніоі фокѣрле пѣни каре дни ненорѣне кѣва дни аѣкѣнторіи политіи саз жѣртвнт. Чинч персоане аѣ мѣрнт ши кѣтева алте саз рѣнт.

Нолтѣ саз антрѣвѣнцат тоате мѣсѣрле де аспрлме, ши саз нимерит а май приде аиче не вѣбл анчій фѣѣнці, анкѣт нѣмай вѣбл аѣ скѣпат.

Ачѣста антрѣстатѣ антѣмплааре аѣвпра кѣрѣ саз анчѣнт ачѣ май аспрѣ черчетаре, аратѣ кѣ тоате черкѣрле а рѣѣ-кѣѣтѣторіоріи, сз сѣар-ма аиче ѣнде нѣіи одинеоаре нѣвор аѣла спрѣжн-нѣлѣ ан а лор крѣмѣналѣ цинтѣре.

Аннѣѣ саз статорннчнт андате, ши ачій май мѣлціи аѣкѣнторіи нѣмай асѣзѣ анминѣцѣ аѣ вѣлт дѣспре антѣмплаарле челе трѣсте але ноп-ціи трѣкѣте.

ФРАНЦІА.

Ѣпѣн кѣмѣ гѣвернѣл ар фи пріимнт прии телеграф новнтаба кѣ Генералбл Незада сар фи ловнт ши амѣнне де Пѣмалакарегіи ши кѣ ар фи пост невоит а сз траѣе ла Пампелѣна аѣпѣ че аѣ пѣрѣдѣт о парте а артилеріи сале.

Газета де Мец кѣпрінде ан оскрѣсоаре де ла Піон ѣрмавоариле: Пѣртѣрѣ клѣросѣблѣи де Піон аѣ пост вредннѣ де мѣраре анзѣледе ам-фрѣкошате де 11, 12, 13, ши 14 апрѣл. Гаѣ възѣт преціи, каріи кѣ прѣмежѣла вѣііи лор, сз пѣне антре аѣпѣтѣторіи черкѣнд сз

du soir la sentinelle, de faction au corps de garde des constables, fut avertie par un tirail leur de la ligne du bataillon de cette ville, qu'elle devait se retirer de son poste, vu que quel ques prisonniers allaient être délivrés. La sentinelle en fait aussitôt le rapport et de suite le poste entier prend les armes; bientôt après une troupe d'hommes s'avance dans les environs du corps de garde, mais elle se dissipe à l'arrivée d'une patrouille qui les invite à se retirer; peu de tems après l'attroupement se représente en plus grand nombre, et dans le même moment cinq prisonniers cherchèrent à s'évader en se laissant glisser par des cordes du haut de leurs prisons. Un coup de fusil fut dirigé sur la pa trouille qu'on avait envoyée pour dissiper le 2e rassemblement; celle-ci a riposté.

Des cinq prisonniers deux sont parvenus à exécuter leur projet, deux autres ont reçu des blessures au moment de leur tentative d'évasion, qui les ont mis hors d'état de s'enfuir. Le cin quième, l'étudiant Rubner de Wunsiedel, a reçu une blessure à la suite de la quelle il est mort. On a été forcé de récidiver le feu et malheureusement plusieurs habitans d'ici ont été victimes de cette entreprise. Cinq personnes sont mortes et plusieurs sont blessées.

Toutes les mesures de rigueur ont été prises dans la nuit, et l'on est parvenu à saisir encore ici l'un des fugitifs, de sorte qu'il n'en reste plus qu'un.

Ce triste évènement sur lequel une instruc tion des plus sévères est déjà commencée ne peut servir qu'à démontrer combien les teutatives des mal intentionnés viennent échouer ici où ils ne trouveront jamais d'appui dans leurs efforts cri minels.

La tranquillité a sur-le-champ été rétablie et la plus grande partie des habitans de cette ville n'out appris que ce matin les tristes évè nemens de la veille.

FRANCE

Le gouvernemet a reçu, dit-on, par le télégraphe la nouvelle que le général Quesada avait été surpris et défait par Zumalacarre guy, et qu'il avait été forcé de se retirer sur Pampe lune, après avoir perdu une partie de son artillerie.

On écrit de Lyon à la Gazette de Metz: La conduite du clergé de Lyon a été admirable pendant les effroyables journées des 11, 12, 13, et 14 avril. On a vu les prêtres, au péril de leur

дин Уна ши дин алта парте дикрѣзите Учидерѣ  
 ши дмфрикошате распльтирѣ, ий ера претѣтин-  
 дене дидерѣ де паче ши де мжнгерѣ, дар чел май  
 адес фъри ничи о исправз пентрѣ не дндѣплежато-  
 арѣ брѣ че авѣ бнй дсѣпра алтор. Вредник  
 де дсѣмнат есте кз ий аб фост трактарисий  
 кѣ ачѣ май марѣ чинстире дин партѣ инсѣрген-  
 циорѣ, кжнд адѣчѣ ачелорѣ раници мжнгерѣ  
 де реангѣ, адесе оѣ лѣкраторѣ ли адѣчѣ ла  
 ненорочий а лср камеражѣ (товарши) ши ли  
 калѣзѣ прин чете, кариле привѣгѣ дсѣпра енгѣ-  
 ранций лор.

МАРЕ БРИТАНИЕ.

Морнинг Хроникл дин 24 Април нѣ аре нич  
 о дидомалз дсѣпре дмфинцарѣ трактатѣ дѣлѣ днтре  
 Маре-Британѣа ши Франциѣ, ши дин ачѣста фаче  
 бѣнз менире ка де бн снѣбр мжлжк де а ста-  
 торничѣ пачѣ д Портѣгалѣа. Фъри а кѣноаше кон-  
 дициале ачѣстѣй трактат, сѣ сокотѣче кѣ есте  
 потрикит де а дмпаниѣ асѣмене скопос.

Глобѣла ростѣче тор асѣмене сокотинѣа  
 жикѣнд, ной пѣтем сѣ вѣстѣм аѣѣм четитѣоѣлор  
 ношрѣй, кѣмкѣ сѣѣ дѣверит ачеле че сѣ дѣзѣ  
 дсѣпре дикѣ рѣ бнѣй трактат днтре Гѣверѣбриле  
 Испанѣй ши Портѣгалѣа, спре а кѣрма рѣзкоѣл  
 орашиеск че дикрѣзѣтѣ не Испанѣа ши Портѣгалѣа,  
 албнѣнд не ачѣй доѣ дсѣрпзѣтѣй (рѣпитѣй а  
 Норѣнѣлѣй). Ной сѣнтѣм дикрѣ динѣ ачѣ кѣ скопосѣл  
 бнѣрѣй нѣ сѣ днтинѣе май мѣлат, ши кѣ ной нѣ  
 вѣм мжлжкѣй ничѣ ла мѣсѣрѣле че сѣ вор лѣа пѣн-  
 трѣ ашѣжарѣ бнѣй Гѣверѣн Вѣнститѣционал дн  
 ачеле царѣй, ничѣ днтрѣ рѣвѣдѣрѣ Министрѣлор  
 че дѣ а сѣ аѣѣе де кѣтѣз сѣверанѣй.

ИСПАНИЯ.

Прин ѣ конспирѣнѣе (комплот) карѣ дин  
 норочирѣ сѣѣ диксѣперит де Генерал-Капитанѣл  
 Каталонѣй Ландер, четатѣ де Тарагона авѣ  
 сѣ дикѣпѣ дн мжнѣле Карлѣстѣлорѣ. Гѣверѣна-  
 торѣл, кариле ши ел дѣ фост дн комплот, не  
 лок сѣѣ дмпѣшкѣт, Вѣселѣл Карниѣер, а кѣрѣл  
 чѣтѣ не дѣчет спѣрѣсѣ де ла нѣмѣр де 1500  
 пѣм ла 2000, авѣ сѣ рѣзѣватѣ дн Каталонѣа дн  
 дрѣптѣндѣсѣ дсѣпра Тарагонѣй ши дмпрѣѣѣримѣй  
 ачѣстѣй политѣй, 2000 Карлѣстѣй дндѣннаѣй де  
 кѣлѣгѣрѣй ши де вѣсоѣй авѣ сѣ се бнѣскѣ кѣ  
 ел, авѣ сѣ днтрѣ дн четатѣ ши сѣ зѣгрѣме не  
 Гарнижѣнѣл.

cher à empêcher de part et d'autre d'horribles  
 massacres ou de cruelles représailles; partout ils  
 ont été des anges de paix et de consolation, mais le  
 plus souvent sans aucun succès, tant les haines étai-  
 ent implacables. Un fait remarquable, c'est qu'ils  
 ont été environnés des plus grands égards par les  
 insurgés quand ils offraient aux blessés leurs soins  
 ou les consolations de la religion; les ouvriers  
 les ont appelés souvent eux-mêmes près de leurs  
 infortunés compaguons, et les faisaient escorter  
 par des détachemens qui veillaient à leur sûreté.

GRANDE BRETAGNE.

Londres 24 Avril. Le Morning-Chronicle ne  
 doute pas de l'existence d'un traité entre la  
 Grande-Bretagne et la France. Il s'en félicite  
 comme du seul moyen qui restât de rétablir  
 l'ordre et la tranquillité en Portugal. Sans en  
 connaître les conditions, il suppose qu'elles sont  
 de nature à accomplir un résultat si désirable.

Le Globe exprime la même opinion. «Nous  
 pouvons maintenant annoncer à nos lecteurs dit-  
 il, que les bruits qui ont circulé hier relative-  
 ment à un traité qui aurait été conclu par les  
 gouvernemens d'Angleterre, d'Espagne et de  
 Portugal, dans le but de mettre un terme à la  
 guerre civile qui désolé l'Espagne et le Portugal,  
 en expulsant les deux usurpateurs, sont bien  
 fondés. Nous sommes convaincus que l'objet de  
 l'union ne s'étend pas plus loin, et que nous  
 n'interviendrons ni dans les arrangemens qu'on  
 prendra pour établir le gouvernement constitu-  
 tionnel dans ces pays, ni dans la nomination  
 des ministres qui seront choisis par les Souverains.

ESPAGNE.

Par une conspiration, qui heureusement a  
 été découverte par le capitaine-général de la Cata-  
 logne Launder, la place de Taragone, en Catalo-  
 gne, devait être livrée aux carlistes. Le gou-  
 verneur, qui était dans le complot, a été sur-  
 le champ fusillé. Carnicer, dont la bande s'était  
 successivement recrutée, comptait déjà 1,500 à  
 2,000 hommes; il devait pénétrer en Catalogne,  
 se dirigeant sur Taragone et dans les environs de  
 cette ville; près de 2,000 caalists, que les  
 prêtres et les moines avaient pu séduire, devaient  
 se réunir à lui, s'emparer de la place et égorger  
 la garnison.

# С У П Л Е М Е Н Т .

ДА Н. 44, А Л Б И Н Е Й Р О М Ъ Н Е Щ И . Е Ш И Й 13 М А Й : 1834

## ФРАНЦІА.

Процесла асбра Мѣтѣлистилор, кариле аѣ фост причина, револтей де Лион, саѣ сфѣршит акѣм ла 9 Април. Тоцй пѣрѣцїй саѣ осѣндит ла май греле саѣ май ѣшоаре педѣпсе, дин каре челе май греле нѣ треѣ песте ш ѣнкисоаре де трїй лѣнїй. Кѣтѣва трѣпѣ саѣ орѣндѣит спре а-пѣрарѣ палатѣлѣї цїѣдекѣтореск; ѣнсѣ нѣ аѣ фост де треѣвїнїца, фїндѣ кѣ нїцїй де кѣм нѣ саѣ факѣт вре о черкаре де а тѣлѣвѣра лїнїцѣ.

Кѣтѣва жѣрналѣрїй де Париѣ ѣнкредїнїцѣзѣ, кѣ акѣм сар фї хотѣрѣт, кѣ цїѣдекѣторїа де Париѣ, спре а цїѣдека пе пѣрѣцїй пентрѣ тѣлѣвѣ-рѣрїле де Париѣ, Лион ши Сан Етїен, ва аѣе ѣсїнїле сале ѣн Версѣїл. Полициа де Версѣїл са ва ѣнкредїнїца ѣн времѣ аѣестор ѣсїї Префек-тѣлѣї де Полициѣ, ши Тен: Бїѣжо саѣ нѣмїт Номендант Милїтѣреск де Версѣїл кѣ екстрѣор-дїнарїй ѣнѣтѣрїнїцїй пе тоатѣ вѣемѣ, кѣт ва цѣне аѣест процес .

Камерѣ Деѣбѣтацилор аѣ принїт ѣн ѣсїа дин 11 Април проѣвнерѣ ѣнѣї екстрѣордїнар кредит де 400,000 Франче, спре аѣѣторїѣ рани-цилор ши а Фамїлїлор ачелора, карїй аѣ кѣзѣт пентрѣ аѣѣрарѣ орѣндѣелїй пѣкѣнїе ѣн тѣлѣвѣра-рїле лѣнїй лѣї Април.

ѣ скрїсоаре де ла Танѣе дин 25 Феврѣрїе кѣпїнїсѣ ѣн Монїторїѣ ѣнѣїнїцѣзѣ, кѣ ѣм-пѣратѣл де Мароко ар фї скрїс тѣтѣрор Гѣвер-маторїлор де провинциї, кѣ нѣ поате пѣстра па-чѣ кѣ Неаполи, ши пентрѣ аѣеа пронончѣре, а нѣ май ѣнѣвѣдї бандїера Неаполїї ѣн лїманд-рїле де Мароко, ши а ѣнѣїї дин еле пе тоцїй Неаполїтанїй. Тот одатѣ сѣ зиче, кѣ ѣмпѣра-тѣл ар фї пѣрончїт, а сѣ ѣнарма тоатѣ флота са. ѣчѣ скрїсоаре аѣаѣе, кѣ дакѣ Гѣвернѣл де Мароко сар сѣрѣбїї прин тоате кнїѣрїде а ѣнарма тоате васеле сале, апой ар фї 12 ла нѣ-мѣр, сокотнїдѣсѣ ѣнѣре аѣесте ши челе чнїцїй шалѣпѣ реле де Канонїрї де ла Танѣе

ѣнѣоѣлѣ де н сѣ ва нїмерї аѣѣста, ѣнсѣ то-тѣш сѣвор пѣте слѣсѣзїи кѣтѣва васе май ѣшоа-ре кѣ тѣлѣхарї де маре, карїй прин нѣмѣрѣл лор чел маре ар пѣте фї де маре стрїкѣнїѣне васелор де неѣоц .

## МАРЕ БРІТАНІА.

ѣн ѣсїа Камерїй де ѣос дин 10 Април аѣ фїкѣт А. Оконел проѣвнерѣ са чѣ де май мѣлатѣ време вестїтѣ, де а де сѣїнїца ѣнїрѣ Марѣ Британїкѣ- Ирландѣзѣ, ши спре аѣест скопѣс аѣ рѣстїт ѣн кѣвїнїт кареле аѣ цѣнїт май тоатѣ ѣсїа, ши аѣѣа сѣвѣршїре саѣ ѣрнїт ѣрмарѣ трактарїсїрей пе аѣоѣа зїї.

Газета Тїмес дин 10 Април ѣнѣїнїцѣзѣ ѣрматѣореле: ѣн ѣонѣра сѣ ворѣеѣе ѣнѣоѣнїе де спре ѣн трактат ѣнїкїт ѣнѣре Марѣ Британїа-ши Франциа де спре о парте, ши ѣнѣре Испанїа ши Портѣгалїа де спре аѣа, асѣбра шї-тересѣрїлор Пѣннїсѣлїей Пїренѣс, ѣн ѣрма кѣрѣлѣ трактат Дон Педро ши Дон Мїгел сѣ фїе де пѣрѣтациї дин Портѣгалїа. Тїмес аѣаѣе, кѣ орї шї че мѣсѣрї сар сокотнї а сѣ лѣа спре ѣмплннїрѣ аѣестѣї скопѣс, шїнтервенциѣ ѣнар-матѣ нѣ сѣ ва ѣнѣреѣвїнїца.

## ИСПАНІА.

Мѣсажерїѣл Галїнїїнї кѣпїнїде ѣрмѣторїѣл екстрѣкт а ѣнїї скрїсорї де ла Мадрїд дин 4 Април : Чѣте Варн те нїтѣрѣцѣ царѣ кѣ аѣа ѣн-дрѣзїѣлѣ ѣнїкѣт 200 сѣмѣїй аѣ кѣлѣат ѣн 29 Марѣ четїѣлѣ де Парѣдо аѣроапе де Мадрїд, ши аѣ ѣнѣрѣзїнїт о тѣлѣпѣ 40 де кѣлѣрїцїй ла о кѣрїшмѣ аѣроапе де Бїѣн Гѣтїѣро, ѣнѣде аѣ кѣмѣпрат кѣ ванї гѣта чеѣа проѣїант ши вїн .

Мѣморїалѣл Борѣделе ворѣеѣе де спре оаре каре кѣрїте ѣнѣѣпїлїрї ѣрматѣ ла Сарѣгѣса ѣн 27 ши 28 Марѣ. Май мѣлѣїї солѣоцїй а Мїнїцїїн

(Бреанос) сав антивигет ли зива ие дни тий де катра Каристий. Чий динтий, саре аши фаче расплатире, аб петреквот адоба хи банциле, ши аб оморат пе тоци фостий волантирий Романистий, че ли антимишна. Да подире антиинцирлор дин брмз, оморарк фика нб личетася ла каре трбпеле аб рзмас привиторй некантитей.

### ГРЕЧИЯ.

Газета де Минхен дин 14 Април кбпринде брматорйла йртикбл:» Асбпра револтей дин брмз сав фьквот деосевинилор Амбасадорй ла кбартк Гречий брмзтоаре ампаратшуре:» Да сосирк регенций дин ненорочире Гречия ера антирцитя ли дож партиде политичеий. Партида Каподистрианъ каре пн атбиче Храниса нждеждак, кз Гбвернбл Ирвекс сз ва цжне де дншии сав анимичит прин времелничьска антярире а Министерий де атбиче, ши ла анформарк Министерий чий нож дин Април каре сав фьквот дин персоане че ера контра партидей Каподистриане аб възвот пьрзарк нежданлор лор. Дин минбтбл ачеста партида ачьстя аншелатъ ли ащептзирне ей аб анчепвот о оппозицие систематикя, каре аблз пьрере ера анпротива Министерий, антр адевр анса анпротива регенций ансбш. Мижлоачеле антревбинцате де катра Каподистрианей сире кьцигарк анрбвирий лор де май наннте, ши анпрецурьриле, каре анлесие опинтириле лор, ера брматореле:» Антемекр бней фой де оппозицие нбмитз Хронос, каре фьканд абвз кб словозеня типарблбй, ши применд анмва антраливерализаблбй, аб амьрат кбцетбл попорблбй прин о недрьптз анфьцошаре а скопосбрилор ши мьсбрилор Гбвернблбй. Редакторй челораланте Газете, вьрваий де партида Контра Каподистриане ши де Принципий Анкерале, аб ацвиторат адекторй скопосбриле партидей, а кьрия орган ера Хронос, прин саре каре дискбсий лэците, де ши нб кб скопос. Десфинцарк трбпелор нрегблате аб фост аццат немблцямирк тьтброр ачелора, карий дин причудец сав аати причиня ера анпротива антродбчерий ормидбемей ши а дисциплиней.

Катева мьсбрий де финанц финнд пентрв Гречия кз тотбл нож, аб причинивит маре немблцямире андеосцие класблбй абкьрторилор де пьмьнт.

Плечерк арегиторилор де цос ла Департамента дин лэкторк, нб аб фост кб мблцямирк тьтброр. Хи нбмьр маре де арегиторй пбелнич дин тоатъ цара, финнд пе аскбнс Партизанй а Каподистрианлор, аб дат оппозиций тайниче ацвиторйрй, сав продоситоаре ертаре Каподистрианй сз сирге а марэ немблцямирк десфинцатй Миланций ши антревбинца тот фембл де интриций, сире а анпиедеко анформарк бней армий регблате. Ий пбне аннаннте ачелор, карий бое а сз анрала ла Жандармерие, кз ар фй кб некбвбннца пентрв нбмеле Греческ ши пентрв савжеле лор де май наннте, а скимва портбл пьрнцилор ши а сз флче Опоний ши продоситорй фракцилор лор. Асемеие сз май сирге а антврьн пе солдаций ли неббнйа лор, кь стьрбннд а сз анпротивей дисциплиней, ли кбранд ар невой пе Гбверн, де а анвои некбввинтеле лор черерй, дечй мьнжандбсз солдаций аблз арептате кб нежданк, кз ашезата комисие милитаря ва кбполоче савжеле ши мьривбл фькькьрбл аблвалор прич, апой партида Каподистриане аб фьквот тоате кьбвриле ай андбплека, кз ащептзириле лор ар фн дешерте, ши кь знос комисие ар фн ашезатъ де катра Гбверн нбмай а да нежданк, каре ничй одатъ нб сьвор анфинца. Ачест фелй де пропбнерй аб причудит Миланций ли деокцие о фьарте маре анрбвире, ши ли сав нимерит а аншела пе кьца Шефй милитарй. Сирбвнциле партидей Каподистриане цжнте тот одатъ а кьцига ли партк лор ши одате класблбй а попорблбй. Абкранд систематик ши неконтенйт спре амилитарк скопосблбй лор, нб сав лэсат нимик нечеркат, че ар пбте савжй де а траце партида лор пе тоци ачя, карий сь пьре а фй немблцямичий кб министерия де акбм. Пьрзанд ан сфьршит тоатз нежданк, де а пбте испьрвей чева асбпра регенций, апой аб хотьржт, а атака регенция прин ачеш, адекъ, фьканд же лбврий асбпра ей кьтра пбтерй странне, ши лэцинд вестк, кбм кз ш маре пбтере страння лбвр фй фькькьрбл деосевитз апараре. Ан лбвинле Юлие ши абвбст сав фьквот ли деосевите провинций кьтра М. С. Ампаратбл Росий; черкаре, де а фаче ш адресь кьтра М. С. Краул Баварий сав дескоперит, аблз че сав примит анкрединцарк, кбм кз персонала сосире а М. Сале ли Гречия нб ва антярзие мблат.

(Ва брмз)